

Les examens de français sont-ils utiles ? - Transcription en français

Est-ce que vous êtes obligés d'avoir un diplôme de français pour apprendre la langue ? Pourquoi les examens ou les tests peuvent vous être utiles et quelles sont leurs limites ? Est-ce que j'ai déjà passé des examens de langues étrangères moi-même ? Je vais répondre à toutes ces questions dans cet épisode cent-quatre-vingt-onze (191) du podcast fluidité, c'est parti !

Avant de commencer, je voudrais vous proposer de pratiquer votre oral grâce à notre club VIP.

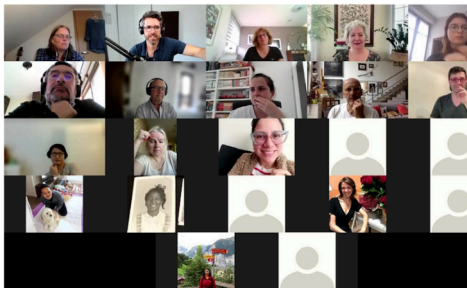
C'est un club privé que j'ai créé composé d'une grande communauté d'apprenants du monde entier et tous ensemble, on fait des activités de pratique orale en français sur Zoom au minimum 6 fois par mois. On fait de la lecture, des jeux, des quiz, des discussions sur différents thèmes pour que les apprenants gagnent en confiance à l'oral et progressent. Il y a aussi un cours pour expliquer facilement et clairement la grammaire du français. Nous avons un groupe Telegram privé pour écrire, partager et échanger et où j'aide les apprenants en répondant à leurs questions, bien sûr.

Le club VIP, c'est aussi tous les contenus du podcast sans publicité.

Vous êtes tous les bienvenus.

Cliquez sur le lien dans la description pour avoir toutes les informations et vous abonner.

REJOINS LE CLUB VIP !



- ✓ Entre 6 et 8 chats Zoom en groupe tous les mois pour pratiquer ton français oral
- ✓ Des cours et des fiches de grammaire.
- ✓ Le podcast Fluidité sans publicités (audios + vidéos).
- ✓ Un groupe Telegram privé.
- ✓ Une grande **communauté** de 500 membres (et moi !)

Informations et abonnement

Bonjour et bienvenue dans ce nouvel épisode !

Les examens de français sont faits pour mesurer votre niveau dans la langue. Ils vous évaluent dans les quatre compétences : la compréhension écrite, la compréhension orale, la production écrite et la production orale.

Et pour certains de ces tests, on peut obtenir un diplôme ou une certification avec les niveaux A1, A2, B1 et B2 mais je suppose que vous les connaissez déjà.

Il y a plusieurs examens ou tests en français : le DELF, le DALF, le TCF, etc.

Je commence par vous raconter mon expérience personnelle avec les langues.

Je parle français, c'est ma langue maternelle. Mais je parle aussi espagnol, anglais et italien. L'espagnol, je l'ai appris en immersion avec des natifs puisque j'ai voyagé en Amérique latine et j'ai vécu trois (3) ans et demi au Mexique. Donc, tous les jours, je discutais avec des gens et j'utilisais la langue dans ma vie quotidienne.

Je vis avec mon épouse mexicaine, donc je suis encore un peu en immersion en espagnol, même si on habite en France.

Dans ce cas, quand je vivais là-bas, j'apprenais très vite parce que je faisais tout en espagnol. J'ai aussi appris la grammaire parce que je donnais des cours de français à des hispanophones, donc j'ai dû apprendre la grammaire de l'espagnol pour construire mes cours. En tout cas, je n'ai jamais travaillé dans une entreprise, donc je connais très peu le vocabulaire espagnol professionnel ou formel.

Honnêtement, je comprends très bien les natifs, je suis capable de tenir une conversation, de remplir des documents administratifs mais pas de travailler professionnellement dans la langue.

Ensuite, pour l'anglais, je l'ai appris durant mes voyages, donc je l'ai aussi appris et pratiqué en immersion en parlant avec des natifs ou des non-natifs.

Je n'ai jamais vécu plus d'un mois dans un pays anglophone. Mais, vu que l'anglais est la première langue d'internet, j'en écoute régulièrement.

Pareil que pour l'espagnol, je connais bien la grammaire de l'anglais parce que j'ai donné des cours de français à des anglophones.

Et idem que pour l'espagnol, je peux tenir une conversation privée, mais je ne serai pas à l'aise professionnellement parlant.

Pour l'italien, je n'ai jamais été en immersion avec des natifs. J'apprends la langue uniquement par internet en regardant des vidéos, en regardant la télévision, en écoutant des podcasts, la radio, etc. Donc je prends du plaisir à en écouter où à en lire.

Je pratique seulement une fois par semaine, donc je sais que ce n'est pas assez, mais c'est juste par passion.

Au sujet de la grammaire, je l'ai survolée au début de mon apprentissage et maintenant, je l'apprends ou la révise au fur et à mesure de mon expérience. Si je ne connais pas ou si j'ai oublié une règle, je regarde comment ça marche. De cette façon, je peux affiner mon expression et mieux comprendre la langue.

Je peux dire que je parle assez bien un italien neutre et que j'ai un bon niveau de connaissances théoriques mais je ne connais pas bien l'italien informel ni professionnel.

Bon, de toute manière, pour toutes ces langues étrangères, je n'ai jamais passé aucun test ni aucun examen. J'ai appris ces langues pour le plaisir et pour ma vie personnelle mais je n'ai jamais eu l'obligation d'avoir une certification ou un diplôme.

Mais je pense qu'à l'heure actuelle, je pourrais avoir minimum le niveau B2 dans ces 3 langues sans aucune préparation.

Et pour le vocabulaire professionnel, si j'avais travaillé dans une entreprise au Mexique, je l'aurais appris en immersion.

Alors, dans mon cas, un test de langue ou un diplôme ne m'a jamais été utile parce que je n'en ai pas eu besoin pour vivre dans un pays ni pour travailler. Et parce que je préfère utiliser la langue de façon naturelle si j'ai le choix, je n'aime pas trop les examens. Mais j'aime sortir de ma zone de confort pour progresser en pratiquant ces langues et en essayant de comprendre des choses de plus en plus difficiles.

Alors, c'est mon cas particulier, mais en ce qui vous concerne, obtenir un examen, passer un test de langues ou ne rien faire va dépendre de vos besoins.

Pour vivre en France ou au Québec, les services d'immigration vous demandent fréquemment un diplôme selon le visa. Donc beaucoup d'étrangers doivent obligatoirement obtenir un diplôme de français pour rester dans le pays.

Ensuite, passer un test de français est l'un des seuls moyens qui permettent de mesurer votre progression.

Pour ma part, je sais que je progresse même si je ne le mesure pas. Mais certaines personnes, pour garder la motivation, ont besoin de mesurer leur niveau de temps en temps. Donc un test de français va vous aider à savoir où vous en êtes dans votre apprentissage et savoir ce qu'il faut améliorer.

Mais, le premier problème est que les examens sont beaucoup beaucoup trop théoriques. Je vous donne un exemple que j'ai vu récemment.

Ils considèrent que les cartes postales de vacances, qu'on envoie à nos amis ou à notre famille, doivent obligatoirement commencer par la formule "Cher + le prénom de la personne", par exemple "Cher David" ou "Chère Maman".

Sinon, ce n'est pas considéré comme une carte postale.

Premièrement, les usages ont évolué et c'est assez rare d'envoyer une carte postale depuis une vingtaine d'années, même si c'est sympa de le faire quand même. Maintenant, on s'envoie des messages, des photos ou des vidéos sur une messagerie instantanée.

Et quand on s'envoyait des cartes postales, on écrivait "cher + le prénom" il y a plus de trente (30) ans ou plus de quarante (40) ans. De toute façon, si c'est pour un proche, on écrit ce qu'on veut : "Salut !", "Coucou !", "Hello !", "Yo !", on s'en fiche en fait ! Dans votre langue maternelle, vous n'avez pas appris à dire bonjour à un ami ou à votre famille dans un livre.

Et j'ai vu ça dans un livre de préparation à un examen qui date de moins de cinq (5) ans, donc c'est assez récent.

Dans ce cas, ce que dit le livre est complètement à côté de la réalité, c'est assez aberrant. Il y a une expression qui dit "être à côté de la plaque", pour dire "être loin de la réalité ou du sujet." Et des exemples comme ça, j'en ai vu plein dans ces examens.

Je ne sais pas si c'est la même chose dans les examens des autres langues, mais c'est comme ça en français : les examens sont souvent obsolètes parce que la langue évolue ou alors, ils sont à côté de la réalité parce que la vraie vie n'est pas écrite dans un livre. La vie réelle n'est pas pareille que la théorie.

L'examen veut qu'on s'exprime de façon très artificielle où il faut tout catégoriser comme des robots.

Donc, à cause de ça, dans la vie réelle, je vois des apprenants qui ne s'expriment pas du tout comme les natifs, de manière très théorique ou très artificielle.

Le deuxième problème est que les examens sont beaucoup trop formels ou soutenus.

Donc les apprenants s'expriment de beaucoup trop formellement et ont peur de ne pas parler de façon adaptée, donc ça crée des blocages au moment de s'exprimer.

Ce qui veut dire que préparer un examen, ça ne vous aidera pas à apprendre le français courant ou familier.

En plus, les examens sont très élitistes, trop exigeants. Surtout pour l'écriture où on vous

demande d'avoir un meilleur niveau que la majorité des français.

Même pour le niveau A2, les questions des exercices sont écrites en français et sont très difficiles à comprendre donc il faut d'abord comprendre parfaitement la langue pour comprendre les questions.

Et, parfois, il faut remplir des tableaux, il y a des questions à choix multiples, donc c'est une logique académique spécifique qu'il faut connaître.

Alors, si vous vous entraînez à passer un examen, vous allez apprendre du français fait pour l'examen qui, en général, est assez loin de la réalité.

Donc vous serez dans une bulle de français obsolète, trop théorique et trop formel.

Si vous obtenez un examen, pensez que ce n'est pas vraiment le français de la vie normale.

Un examen de français est très très loin de la vie réelle puisque c'est un livre.

Une langue, c'est un outil de communication pour vivre et on n'apprend pas la vie dans un livre théorique.

Et bien sûr, dans les examens, il y a des questions de compréhension. Ce sont des questions qui permettent aux examinateurs de savoir si vous avez compris ce que vous avez lu ou entendu. C'est la seule façon de mesurer votre compréhension du contenu. En dehors des examens ou des tests, ces questions de compréhension sont absolument inutiles.

Les questions de compréhension gâchent le plaisir de consommer du contenu. Si vous écoutez, regardez ou lisez des contenus que vous aimez, vous n'êtes pas obligés de tout comprendre pour prendre du plaisir.

Il vaut mieux demander à l'apprenant ce qu'il a aimé, ce qu'il n'a pas aimé, de raconter le contenu à sa façon, etc.

En plus, pour répondre à ces questions de compréhension, il faut se souvenir de tous les détails, donc ce sont souvent des questions de mémorisation. Quel âge avait ce personnage, quelle heure il était dans cet audio, etc ?

Donc, pour préparer un diplôme, entraînez-vous à répondre à ces questions.

Mais si vous ne passez pas de diplôme, ces questions de compréhension sont inutiles, stressantes et vous font perdre du temps. Elles ne vous feront pas du tout progresser.

C'est pour ça que je ne vous propose jamais de questions de compréhension ou de quiz parce que je sais que ça ne vous fera pas progresser, même si vous aimez ça.

Même chose dans toutes les compétences. Si vous voulez progresser en cuisine, vous devez apprendre des autres, cuisiner encore et encore, mais pas répondre à des quiz théoriques.

Si vous voulez progresser dans un sport, vous le pratiquez le plus possible mais vous ne faites pas de quiz théoriques.

Personnellement, si je veux progresser en escalade, mon sport préféré, je vais faire de l'escalade le plus souvent possible et j'adore ça. Je n'ai pas envie de rester chez moi et de faire des tests ou des quiz sur l'escalade puisque ça ne me fera pas progresser.

En fait, vous adorez répondre à des quiz théoriques mais vous n'aimez pas pratiquer ni être en immersion, c'est vraiment dommage. C'est l'habitude que vous avez de l'école où le but était de vous noter, pas d'apprendre.

Moi, c'est le contraire avec mes langues étrangères. Je prends du plaisir à les écouter et à les parler, donc je progresse vite. Mais je n'aime pas du tout faire des tests ou des quiz

théoriques.

Vous aussi, vous devez trouver du plaisir à pratiquer et à consommer du français. Trouvez des activités à faire en français, rejoignez des groupes, parlez à des gens de vos passions, jouez en français, etc. Regardez des contenus intéressants, écoutez la TV, de la musique, la radio française et ainsi de suite. Lisez des livres passionnants, lisez la presse, etc, etc.

Mais vous n'avez pas besoin d'avoir de bonnes notes à un examen pour progresser, vous n'êtes plus à l'école ni au collège. La note finale, c'est juste un bonus. Arrêtez d'apprendre une langue comme à l'école.

Selon moi, il ne faut pas que le test ou le diplôme soit votre objectif final mais il faut que ce soit quelque chose qui vous donne envie de progresser et de continuer après.

Pour ces examens ou ces tests, oui, il faudra vous entraîner parce que c'est du vocabulaire spécifique et une logique particulière à connaître. Mais soyez en immersion et pratiquez le plus possible en prenant du plaisir.

Donc, un test de français peut être une bonne solution pour vérifier votre niveau de temps en temps et vous motiver parce que vous voyez votre progression.

Mais un diplôme de français ou des bonnes notes ne sont pas obligatoires pour progresser. Il y a des langues où ces diplômes n'existent pas. Et l'être humain parle des langues depuis des dizaines de milliers d'années sans passer d'examens.

Si la préparation d'un diplôme peut vous encourager à faire des activités d'immersion et de pratique que vous adorez, alors c'est parfait.

D'ailleurs, vous me dites souvent dans les commentaires que vous avez réussi un examen grâce à l'écoute de mes contenus, c'est vraiment super !

Passez un examen parce que vous voulez aussi apprendre du français, pas seulement pour obtenir une note ou un diplôme, sinon ça sera très fastidieux.

Mais sachez que les examens de français sont très théoriques, très formels et souvent obsolètes, donc la vie réelle est très différente. Ce sont des modes d'apprentissage trop artificiels.

Alors, trouvez du plaisir à utiliser le français dans les activités de votre vie, dans vos loisirs, dans les choses que vous regardez. De la même façon que vous prenez du plaisir à pratiquer un sport, pratiquer un loisir, etc.

Pour progresser en français ou si vous voulez soutenir la chaîne et le podcast, vous pouvez acheter mon livre "*En route vers le français avec fluidité*".

C'est un livre avec les meilleurs contenus du podcast + un contenu en exclusivité. Il y a bien sûr les versions audio et vidéo téléchargeables sans publicités. Mais aussi des anecdotes, des jeux de vocabulaire et encore d'autres bonus.

Cliquez sur le lien dans la description pour avoir toutes les informations.

Merci beaucoup d'avoir suivi cet épisode et à bientôt !